

REPUBLICA DE CHILE
PRESIDENCIA
REGISTRO Y ARCHIVO
NR. 92 / 17297
A: 03 AGO 92

Noticiero Turístico

PUBLICACION OFICIAL DEL SERVICIO NACIONAL DE TURISMO

AÑO 3 - Nº 23 - AGOSTO 1992

Director : EUGENIO YUNIS AHUES
Director Nacional de Turismo

Editor : BASKO ASUN SALAZAR
Periodista

EN ESTE NUMERO

- APERTURA DE OFICINA DE INFORMACION Y PROMOCION TURISTICA DE CHILE EN ARGENTINA (PAG. 2)

- MISION FRANCESA DE ASISTENCIA TECNICA EN TURISMO DE MONTAÑA (PAG. 2)

- SERNATUR CONVOCA A PARTICIPAR EN FERIAS TURISTICAS EUROPEAS (PAG. 3)

- CONVENIO DE COMPLEMENTACION TURISTICA ENTRE AUTOMOVIL CLUB DE CHILE Y AUTOMOVIL CLUB DE BRASIL (PAG. 3)

- PROMOCION DE CHILE EN BRASIL (PAG. 4)

- COMISION CONSTITUTIVA DE CORPORACION DE PROMOCION TURISTICA COMPLETA SU LABOR (PAG. 4)

- APROBADO IMPORTANTE PROYECTO DE COOPERACION DE LA CEE AL TURISMO CHILENO (PAG. 5)

- BOLSA DE OPORTUNIDADES DE INVERSION TURISTICA (PAG. 6)

- FOLLETO INFORMATIVO SOBRE SANTUARIO TERESA DE LOS ANDES (PAG. 6)

- NOTICIAS REGIONALES (PAGS. 7-8)

- CALENDARIO DE FERIAS, CONVENCIONES Y EVENTOS INTERNACIONALES EN CHILE (PAGS. 9-12)

EDITORIAL

Es sabido que el mercado argentino representa para Chile un porcentaje importante de sus llegadas turísticas internacionales. Dependiendo de las condiciones de cambio monetario, del estado de las relaciones binacionales, y de las facilidades que se otorgan a los turistas a uno y otro lado de la frontera, entre otros factores, los argentinos han significado entre 50 y 70 por ciento del total de turistas extranjeros ingresados al país durante los últimos años.

¿Puede alguien desconocer la importancia de una adecuada promoción en un mercado tan vital para la industria turística chilena? Las acciones promocionales de SERNATUR en ese mercado son constantes, pero se intensificarán entre septiembre y noviembre del presente año (ver Noticiero Turístico No.22) y se complementarán con la próxima apertura de una Oficina de Información Turística de SERNATUR en pleno centro de Buenos Aires.

*Pero hay también otro factor que afecta en forma sustancial los flujos de turistas argentinos hacia Chile, y ese es el **precio** de nuestros productos y servicios turísticos. En el altamente competitivo mercado internacional en que viven nuestras economías, con una circulación cada vez más inmediata y amplia de información sobre tarifas, precios, descuentos, etc., el turista se ve enfrentado a numerosas y tentadoras ofertas desde varios destinos, que en el caso argentino, van desde Miami al Caribe, a Brasil y Uruguay, la propia República Argentina y nuestro país.*

Dadas las constantes y favorables condiciones en que se han mantenido nuestras respectivas tasas de cambio frente al dólar desde hace más de un año, condiciones que siguen favoreciendo los flujos desde Argentina hacia Chile y no vice-versa, la inflación de precios turísticos que se pueda producir en Chile resultaría altamente negativa. En el verano de 1992 se produjo tal situación, y ello significó una baja de 20 por ciento en la llegada de turistas argentinos a Chile. Los hoteles de Brasil, por su parte, para recuperar las pérdidas de turistas que sufrieron a partir de 1985, están ofreciendo nuevamente tarifas muy convenientes, tanto directamente como a través de agentes de viaje.

Chile, con una tasa de inflación muy reducida, y una capacidad hotelera en crecimiento, debiera estar en condiciones de mantener precios y tarifas en hoteles y servicios turísticos a niveles bajos, de manera de consolidar su posición competitiva en el interesante mercado argentino. En manos de los empresarios turísticos chilenos está el hacerlo.

APERTURA DE OFICINA DE INFORMACION Y PROMOCION TURISTICA DE CHILE EN ARGENTINA

El Servicio Nacional de Turismo invitó recientemente a los empresarios del sector turístico chileno, a través de sus cámaras y organizaciones gremiales, a participar en alguna o varias de las acciones previstas en el Programa de Promoción Turística de Chile en Argentina, que se desarrollará entre septiembre y noviembre próximos. Como complemento a dicho programa, SERNATUR ha decidido abrir una oficina de información y promoción turística de Chile en Buenos Aires, la que estará situada en el local que PROMOEXPO-entidad privada de promoción de exportaciones- instalará próximamente en pleno centro de la ciudad, en Avda. Diagonal Roque Sáenz Peña 910.

Además de la oficina de información, en este local habrá un hall de exhibición de 200 mts², que podrá ser utilizado por SERNATUR y los empresarios turísticos que se adhieran a PROMOEXPO-Buenos Aires, para eventos promocionales, invitaciones especiales, exposiciones, etc.

Con la habilitación de la citada oficina, SERNATUR responde a las crecientes necesidades de información turística sobre Chile en el mercado argentino, tarea que será realizada por una persona capacitada por SERNATUR y dedicada

exclusivamente a prestar esta atención al público y a los agentes de viaje argentinos que concurran a esta oficina en Buenos Aires. Paralelamente, la oficina de información turística será dada a conocer por PROMOEXPO a todos los agentes de viaje y tour operadores argentinos, a través de mailings informativos, invitaciones directas al centro de información, visitas a las agencias más importantes, etc.

En esta forma, el público argentino, atraído por la "oferta exportable chilena", tendrá la oportunidad, en PROMOEXPO-Buenos Aires, de conocer también la oferta turística chilena, requerir información general sobre los atractivos del país y sus regiones y eventualmente, sobre la infraestructura de servicios hoteleros, turísticos, de transporte y otros relacionados.

SERNATUR ha invitado a las empresas turísticas chilenas a afiliarse a PROMOEXPO-Buenos Aires, en calidad de expositor, para difundir permanentemente sus servicios y ofertas a través de esta oficina. Contacto: Sr. Máximo Sotta Novoa, Gerente General de PROMOEXPO-Chile (Providencia 2124, Galería Drugstore, Santiago, teléfono 2317919, fax 2316190.

MISION FRANCESA DE ASISTENCIA TECNICA EN TURISMO DE MONTAÑA

En el marco del convenio de asistencia técnica existente entre los gobiernos de Francia y Chile, durante agosto y septiembre del presente año tendrá lugar una nueva etapa de la misión gala de cooperación destinada a desarrollar en nuestro medio el turismo de montaña.

El especialista francés Sr. Franck Lombard,

junto a profesionales del Servicio Nacional de Turismo, estudiará detalladamente dos zonas seleccionadas como posibles centros de desenvolvimiento de las actividades de montaña, tendiendo hacia la definición de un Centro integrado de turismo de montaña, que incluya actividades durante todo el año y no sólo en invierno.

SERNATUR CONVOCA A PARTICIPAR EN FERIAS TURISTICAS EUROPEAS

Como continuación de la campaña de promoción que el Servicio Nacional de Turismo efectúa en el exterior, SERNATUR convocará próximamente a las empresas turísticas chilenas a participar en las más importantes ferias internacionales de turismo europeas.

Anticipando el trabajo de coordinación que en un futuro cercano deberá asumir la Corporación de Promoción Turística en formación, el organismo oficial de turismo propondrá al sector privado la concurrencia a los siguientes certámenes:

- Feria Internacional de Turismo y Negocios - "TOUR'92" (Amsterdam, Holanda): diciembre 1992.

- Feria Internacional de Turismo de Madrid - "FITUR" (España): 27 al 31 de enero de 1993.

- Bolsa Internacional de Turismo de Milán - "BIT" (Italia): 24 al 28 de febrero de 1993.

- Feria Internacional de Turismo - "TOP RESA" (París, Francia): febrero de 1993.

- Bolsa Internacional de Turismo de Berlín - "ITB" (Alemania): 6 al 11 de marzo de 1993.
- Feria Internacional Sueca de Viajes y Turismo - "TUR'93" (Gotemburgo, Suecia): marzo de 1993.

La presencia de Chile en estas ferias es posible gracias a un financiamiento compartido entre SERNATUR, PRO-CHILE y los propios empresarios participantes; en algunos casos se cuenta con el apoyo de gobiernos del Viejo Continente. Estas ferias reciben aproximadamente 150 mil visitantes profesionales, entre los cuales están los más importantes tour operadores internacionales, unos 15 mil expositores y más de 9 mil representantes de medios de comunicación de todo el orbe.

La asistencia de Chile a estos eventos constituye una excelente oportunidad para proyectar internacionalmente la oferta turística nacional, establecer contactos comerciales y lograr acuerdos con periodistas especializados para que visiten Chile y difundan posteriormente nuestros atractivos, en medios de prensa que circulan en importantes mercados emisores de gran potencial para nuestro país.

CONVENIO DE COMPLEMENTACION TURISTICA ENTRE AUTOMOVIL CLUB DE CHILE Y AUTOMOVIL CLUB DE BRASIL

Interesados en establecer una reciprocidad en el uso de los servicios que cada entidad ofrece en su respectivo país y de apoyar la integración latinoamericana, el Automóvil Club de Chile y el Automóvil Club de Brasil firmaron recientemente un convenio de complementación turística.

Mediante el acuerdo, ambas instituciones se comprometieron a realizar gestiones tendien-

tes a desarrollar circuitos turísticos integrados, facilitar los trámites fronterizos, establecer una mutua reciprocidad en el uso de los servicios prestados por cada organización y materializar el intercambio de productos turísticos propios. Asimismo, convinieron efectuar intercambios de personal en visitas de conocimiento de las ofertas turísticas de las citadas instituciones, de folletería sobre atractivos más relevantes y de uso común de sus respectivas bases de datos turísticos.

PROMOCION DE CHILE EN BRASIL

En el Programa de Acción Promocional de SERNATUR, Brasil aparece como el principal mercado no limítrofe para Chile en toda la región Sudamericana: con un total de alrededor de 52.000 turistas en el año 1991, representa el 3,8% del total de visitantes extranjeros ingresados al país en ese año. El gasto promedio diario que tiene el turista brasileño en Chile es de aproximadamente US\$ 60. En los últimos 5 años, la corriente de visitantes provenientes de Brasil ha aumentado en un 130,5%. Su principal motivación de viajes la constituyen los productos Lagos, Ski y Cruceros en la Zona Austral, existiendo en los próximos años un gran potencial para introducir en ese mercado el producto Desierto.

Es por ello que el organismo oficial de turismo concurrirá al Congreso de la Asociación Brasileña de Agencias de Viaje -ABAV-, a efectuarse en Río de Janeiro, entre el 9 y el 13 de

agosto del presente año, que consulta también una feria turística. El Servicio estará representado por su Director Nacional, don Eugenio Yunis - quien ha sido invitado por los organizadores de ABAV -y por el Jefe del Depto. de Promoción, don José Antonio Mendizábal. Por invitación de LADECO, SERNATUR participará en el stand de la citada línea aérea, en donde apoyará la gestión de ventas de los empresarios chilenos entregando antecedentes generales del país, folletería de promoción en el exterior, el Manual de Turismo de Chile y folletos temáticos sobre los productos Lagos, Nieve, Patagonia y Desierto.

El Director Nacional de Turismo participará también, junto a las máximas autoridades de turismo de Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay en un Seminario técnico organizado por ABAV, donde disertará sobre "Bienestar Social y Desarrollo Turístico".

COMISION CONSTITUTIVA DE CORPORACION DE PROMOCION TURISTICA COMPLETA SU LABOR

Los 15 miembros de la Comisión Constitutiva de la Corporación de Promoción Turística de Chile, elegidos por los empresarios que asistieron a la Asamblea del 31 de marzo último, se han reunido en 12 oportunidades para examinar los detalles de lo que será este nuevo ente promocional. Conforme al mandato recibido de la Asamblea, la Comisión completó el estudio y elaboración de los estatutos y sistemas de financiamiento de la Corporación en el plazo de 120 días.

La Comisión acordó dar a conocer los resultados de su trabajo durante el mes de agosto a todas las empresas pre-inscritas en la Corporación, dando además un plazo para recibir comentarios, antes de convocar a una asamblea de los futuros miembros de la Corporación. Se espera que ésta tenga lugar durante la primera quincena de septiembre.

Hasta la fecha, están pre-inscritas en la Corporación 176 empresas y entidades ligadas al sector turístico. Entre ellas destacan numerosos hoteles, las principales agencias de viaje receptoras, los centros de ski, las líneas aéreas, empresas de ediciones turísticas, de alquiler de vehículos, de cruceros, etc., así como numerosas cámaras de turismo a nivel regional y provincial. La creación de la Corporación responde así a una necesidad sentida en todo el sector empresarial turístico chileno, a la cual se están adhiriendo empresas relacionadas, tales como el Automóvil Club de Chile, los Centros Comerciales y otros.

Después de cumplir sus trámites de inscripción legal, como corporación de derecho privado sin fines de lucro, la Corporación de Promoción Turística de Chile iniciará sus funciones en el primer trimestre de 1993.

APROBADO IMPORTANTE PROYECTO DE COOPERACION DE LA CEE AL TURISMO CHILENO

La Comisión de las Comunidades Europeas aprobó recientemente la realización del proyecto de cooperación denominado "Programa integrado de apoyo al desarrollo turístico de Chile", que tiene como objetivos generales impulsar el crecimiento y consolidación de los flujos turísticos procedentes de Europa hacia nuestro país, en base a un desenvolvimiento equilibrado de la oferta y la demanda.

Este proyecto fue solicitado por el Servicio Nacional de Turismo y su negociación ha venido realizándose desde diciembre de 1990. La firma del convenio de financiamiento a este proyecto, que implica aportes de 800 mil ECU (US\$ 1 millón aproximadamente), tuvo lugar durante el reciente viaje del Presidente Patricio Aylwin a Bruselas. El proyecto se extenderá por un período de 36 meses, e incluirá acciones tanto en nuestro país como en el Viejo Continente.

Los objetivos específicos del proyecto están orientados a mejorar el nivel y calidad de la oferta y los servicios turísticos chilenos, reforzar los sistemas de comercialización de éstos en el mercado europeo y promover el desarrollo integrado de nuevos productos turísticos nacionales, alternativos y más competitivos. En la implementación de este proceso, se consulta también una activa participación del sector empresarial.

El programa contempla proveer asistencia técnica y financiera para cuatro subprogramas. El primero considera un estudio de marketing que definirá el mercado potencial europeo, el público-objetivo, las demandas especializadas y los canales apropiados para presentar, comercializar y promocionar la oferta chilena, como también evaluar las ventajas comparativas de Chile en relación a otros productos turísticos concurrentes en la región. Se elaborará un plan de marketing hasta el año 2000 y establecerá la estrategia más adecuada para el desarrollo y la promoción de nuevos productos. Asimismo, se configurará un

plan de acción trienal de marketing estratégico para el período 1993-1995, con una campaña de promoción, material y medios de presentación de productos en cada mercado. El subprograma constituirá una "task-force" de marketing, en la que se incluirá a representantes de las diferentes asociaciones del sector privado.

El subprograma "Desarrollo del producto", está orientado a identificar la oferta turística chilena y el potencial de las áreas y atractivos naturales por desarrollar; diseñar nuevos productos y circuitos turísticos; realizar un estudio de factibilidad de proyectos-piloto en cada una de las siguientes áreas: Norte, Central, Araucanía, Sur, Patagonia y Antártica; estudiar y fomentar las posibilidades de inversiones nacionales y extranjeras en el sector turístico chileno y evaluar los requerimientos de inversión pública.

El subprograma "Capacitación del sector público y privado", hará un diagnóstico de las instituciones y sistemas de formación y capacitación de los recursos humanos del sector, así como de los niveles de docencia e investigación; estimará los recursos humanos calificados que se requieren y su proyección hasta el año 2000; formulará una estrategia de desarrollo para la capacitación, docencia e investigación en el sector turístico; y elaborará programas para la creación de un sistema de capacitación destinado a modernizar el sector.

Finalmente, el subprograma "Marketing operacional", está dirigido a determinar los canales de distribución, los medios de comunicación y los agentes formadores para implementar las actividades indicadas en el plan trienal de marketing; definir y supervisar la ejecución de una campaña de promoción de la oferta y la imagen turística de Chile en el mercado europeo y promover, tanto en el país como en Europa, una carpeta de proyectos de inversión en el sector turístico nacional.

BOLSA DE OPORTUNIDADES DE INVERSION TURISTICA

Proyecto N° 2/92 : Inversionista suizo interesado en contactarse con socio chileno para desarrollar proyecto turístico, de preferencia en la zona de La Serena.

Tipo de Proyecto : Establecimiento de alojamiento turístico o restaurant.

Aporte de capital ofrecido : Hasta US\$ 500.000

Mayor información : Depto. de Planificación de SERNATUR, Sr. Humberto Rivas, teléfono: 56-2-6966902.

Nota: Dado el interés por desarrollar proyectos de inversión turística en todo el país y las numerosas consultas que llegan al Servicio Nacional de Turismo por parte de potenciales inversionistas que buscan un socio con quien llevar adelante sus iniciativas, este espacio del Noticiero Turístico está disponible para la difusión de oportunidades de inversión.

En esta sección podrán informarse todos aquellos nuevos proyectos turísticos privados, ampliaciones o renovaciones de establecimientos existentes, etc. que busquen un socio financista, un terreno donde desarrollarlos, un socio administrador o todo otro complemento también privado, nacional o extranjero. Los interesados en utilizar este espacio gratuito pueden dirigirse al Departamento de Planificación de SERNATUR, Sr. Humberto Rivas. (Providencia 1550, Santiago, teléfono: 56-2-6966902, Fax 56-2-2361417)

FOLLETO INFORMATIVO SOBRE SANTUARIO TERESA DE LOS ANDES

El Servicio Nacional de Turismo y la Fundación Santuario Teresa de Los Andes están editando en conjunto un folleto informativo sobre el interesante centro espiritual de veneración de la primera Santa chilena. Este recinto religioso está situado al pie de Los Andes, en el sector de Auco, en Rinconada, en los bellísimos campos regados por el río Aconcagua, donde el valle se estrecha y asciende hacia los cerros de Chacabuco (a 67 kms. de Santiago, 17 kms. de Los Andes y 25 kms. de San Felipe).

El folleto, que se publicará en una cantidad de 5 mil ejemplares, contiene antecedentes sobre

Sor Teresa de Los Andes; un gráfico y detalles del proyecto definitivo de construcción del Santuario, que consulta a futuro la habilitación de 24 obras, ya sea en edificios o en áreas públicas; horarios de misas y otras actividades religiosas.

Asimismo, esta publicación incluye los servicios existentes en el Santuario (buses, estacionamientos, informaciones, librería, servicios higiénicos, cafetería) y datos prácticos sobre turismo en la zona: transporte de acceso, lugares de interés turístico, servicios de asistencia al viajero y nómina de restaurantes y de establecimientos de alojamiento turístico.

NOTICIAS REGIONALES

CONVENIO DE COLABORACION TURISTICA EN ANTOFAGASTA

La Dirección de Turismo de la Región de Antofagasta y Esso Chile Petrolera celebraron un Convenio de Colaboración Turística, mediante el cual elaborarán material de difusión, especialmente un plano de Antofagasta y un Mapa Rutero de la Región, en los que se informará sobre los servicios que Esso Chile Petrolera posee en la zona para atención de los automovilistas.

La citada compañía financiará totalmente la impresión de 5 mil mapas ruteros diseñados por SERNATUR y entregará el 50% de ellos a la Dirección de Turismo, para que sean distribuidos al público a través de sus oficinas de información turística.

REGIONES DE ATACAMA Y COQUIMBO EN PROMOCION CONJUNTA DEL DESIERTO FLORIDO.

Con el objeto de aunar criterios en torno a la promoción del producto "Desierto Florido", los Directores de Turismo de las regiones de Atacama y Coquimbo invitaron a las cámaras y empresarios de turismo de ambas regiones a una reunión de coordinación. En la oportunidad, se acordó emprender acciones conjuntas de promoción y comercialización de este interesante y atractivo fenómeno, que aparecerá durante la próxima primavera en una amplia zona del "Norte Chico" chileno.

Por su parte, la Dirección de Turismo de la Región de Atacama, con la participación de 100 jóvenes de grupos Scout de Copiapó, realizó una jornada de limpieza de una zona de observación donde se producirá este fenómeno de la naturaleza. Esta actividad contó con el entusiasta apoyo de servicios públicos, empresas de transporte y medios de comunicación de la zona.

PROMOCION TURISTICA NACIONAL E INTERNACIONAL DE LA REGION DE VALPARAISO

La Dirección de Turismo de la Región de Valparaíso organizó un workshop en el Salón Embajadores del Hotel Carrera, en Santiago, el día 22 de julio pasado. Este encuentro estuvo destinado a promover la oferta turística de la zona en la Región Metropolitana y en él participaron 54 empresarios turísticos de las 7 provincias que componen la Región de Valparaíso. Al workshop concurrieron como invitados numerosos agentes de viajes y medios de comunicación de la Capital.

Asimismo, en forma complementaria a la participación del sector turístico de la región en las acciones que contempla el Programa de Acción Promocional en Argentina, de SERNATUR, la Dirección de Turismo de esta Región acordó apoyar también a los empresarios de Viña del Mar, de la Cámara de Comercio y Turismo de Reñaca y de la Cámara Regional de Turismo, en sus acciones promocionales de carácter internacional, que efectuarán entre agosto y noviembre del presente año.

DISEÑO DE CIRCUITOS TURISTICOS EN REGION DEL MAULE

Con el objeto de diseñar y proponer al sector privado la promoción y comercialización de circuitos turísticos integrados, la Dirección de Turismo de la Región del Maule ha llevado a efecto una encuesta y una serie de visitas a viñas y empresas agroindustriales de la zona, a fin de motivar la incorporación de estas atractivas unidades económicas a la oferta turística regional.

CREADA CORPORACION PROVINCIAL DE DESARROLLO TURISTICO DE LOS ANDES

Los empresarios turísticos de las comunas de Los Andes, San Esteban, Calle Larga y Rinconada, acaban de formar la Corporación Provincial de Desarrollo Turístico de Los Andes, con la finalidad inicial de desarrollar, junto a SERNATUR, labores conducentes a preservar y valorar el patrimonio turístico natural y cultural de la zona.

En esta materia, la provincia cuenta con interesantes iniciativas de desarrollo turístico. Entre ellas, está la reciente asignación de recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional al proyecto de Equipamiento de Señalización Turística de la provincia de Los Andes, con una inversión del orden de los 5,5 millones de pesos, que permitirá contar con una señalización turística completa y actualizada de los atractivos culturales y naturales que el sector ofrece. Asimismo, se están ejecutando los proyectos de Turismo Ecológico en San Esteban, de la Dirección Regional de Turismo de Valparaíso con IULA-CELCADEL, y de Turismo Cultural en Putaendo, con la participación de "Sur Profesionales" y diversos estamentos locales.

SEÑALIZACION TURISTICA EN PROVINCIAS DE SAN ANTONIO, QUILLOTA, PETORCA Y LOS ANDES

La Dirección de Turismo de la Región de Valparaíso recientemente suscribió un Convenio con la Intendencia de la Región, mediante el cual se le encomendó a SERNATUR la gestión técnica y administrativa de la ejecución de las obras de "Equipamiento de señalización turística", de las provincias de San Antonio, Quillota, Petorca y Los Andes.

La ejecución de estos proyectos, presentados por la citada Dirección de Turismo y financiados por la Intendencia, constituirán un gran aporte al turismo regional, al proporcionar a los viajeros, turistas y usuarios en general, un sistema de señalización turística actualizado y completo que otorga un máximo de información, facilitando un grato y expedito desplazamiento por sus rutas y un óptimo uso de sus recursos turísticos.

PROMOCION DE AISEN EN ZONA CENTRAL

Actividades de promoción destinadas a dar a conocer y comercializar en el mercado de la zona central de Chile las ofertas y servicios turísticos de la Región de Aisén, efectuarán en conjunto la Dirección Regional de Turismo y empresarios de esa región. Estas se llevarán a efecto en las ciudades de Viña del Mar (17 y 18 de agosto) y Santiago (20 y 21 de agosto). Esta última actividad se efectuará en el Hall Central de SERNATUR. En los workshops contemplados participarán como invitados numerosos agentes de viaje de la zona central del país.

APOYO AL TURISMO EN CARRETERA AUSTRAL.

Un curso de capacitación turística básica realizó en la localidad de La Junta la Dirección de Turismo de la Región de Aisén. Los funcionarios públicos y habitantes de esta pequeña localidad prestan todo tipo de servicios asistenciales, comerciales, gastronómicos y de información a los turistas que recorren la Carretera Austral. Esta jornada contó con la participación de 25 personas, entre las cuales se encontraban Carabineros, funcionarios de CONAF, profesores y jóvenes.

**CALENDARIO DE FERIAS, CONVENCIONES
Y EVENTOS INTERNACIONALES EN CHILE**

FECHA	EVENTO	LUGAR	CONTACTO/COORDINADOR
1992:			
3 al 15 de agosto	Curso Latinoamericano de Zonificación Agroecológica.	Centro de Información de Recursos Naturales (CIREN). Av. Manuel Montt 1164, Stgo. Teléfono: 2236641 Y en Facultad de Agronomía de la Universidad Católica. Av. Vicuña Mackenna 4860, Santiago. Teléfono : 5522375	Organiza: Organización de las N.U. para la Agricultura y la Alimentación. (FAO). Av. Santa María 6.700, Santiago. Teléfono : 2185323, Anexo 212. (Sr. Ramón Downy)
10 al 21 de agosto	Congreso Latinoamericano de la Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales.	Santiago y Algarrobo	Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales. Diagonal Paraguay 257, Stgo. Teléfono: 2228521 anexo 217 Fax : 2220309
11 al 16 de agosto	VI Congreso de Cámaras de Turismo de Chile	Antofagasta	Federación Nacional de Cámaras de Turismo y Cámara de Turismo de Antofagasta
18 al 22 de agosto	"EXPOFRUT '92": Exposición Internacional para la Fruticultura y Agroindustria. II Encuentro Empresarial Técnico para la Fruticultura y Agroindustria.	Parque Cerrillos, Santiago Camino a Melipilla 10339	FISA. Cam. a Melipilla 10339, Stgo. Teléfono : 5332838 Fax : 5331667
26 al 30 de agosto	Congreso Internacional de Escritores "Juntémonos en Chile".	En Santiago y ciudades de Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Concepción y Valdivia.	Sociedad de Escritores de Chile (SECH). Almirante Simpson 7, Santiago Casilla 4082, Correo Central Teléfono y Fax : 6354535 Proyecto Educación para la Democracia (PRED). Av.L.Gral. Bdo.O'Higgins 292, Of. 42, Santiago. Teléfonos : 6342302 - 2226166 Fax : 2225039.
1 septiembre al 4 diciembre.	III Curso-Taller Interamericano para Usuarios de Análisis Estadístico de Datos.	Centro Interamericano de Enseñanza Estadística (CIENES)	CIENES Triana 820, Santiago Teléfono : 2234511 (Sra. Sofia Fuentes)
3 al 4 de septiembre	Seminario Regional sobre Sistemas de Información.	Centro Interamericano de Enseñanza Estadística (CIENES)	CIENES Triana 820, Santiago Teléfono : 2234511 (Sra. Sofia Fuentes)
3 al 6 de septiembre	"TECNHOTEL '92" : IV Encuentro Internacional de la Tecnología con la Hotelería y la Restauración.	Sociedad Médica de Santiago. Av. Presidente Riesco 6007, Las Condes, Santiago	Reinecke y Fischer Consultores Ezequiel Fernández 282, Stgo. Teléfonos : 2091811 - 2049475 2095739 Fax : 2095739

FECHA	EVENTO	LUGAR	CONTACTO/COORDINADOR
3 al 9 de septiembre	Seminario Internacional de Salud Mental "Desarrollo de Terapias en Familia".	Centro de Convenciones Edificio Diego Portales. Av.L.Gral.Bdo.O'Higgins 233 Teléfono : 2221202	Federación Estudiantil de Chile Teléfono : 6972262 (Sr. Arturo Barrios)
7 al 10 de septiembre	"ENAVI'92"	Viña del Mar	Erres Ltda. Eventos Especiales 7 Norte 64-Viña del Mar Teléfonos: 682126 - 682205 Fax : (032) 682205
7 al 10 de septiembre	V Simposium Internacional sobre Nutrición y Alimentación de Peces	Hotel Sheraton. Av.Santa María 1742, Santiago Teléfono : 2335000	Fundación Chile Teléfono : 2185211
8 septiembre al 4 diciembre	II Curso Taller-Interamericano de Técnicas de Muestreo Aplicado	Centro Interamericano de Enseñanza Estadística (CIENES)	CIENES Triana 820, Santiago Teléfono : 2234511 (Sra. Sofía Fuentes)
28 septiembre al 2 de octubre	"III Encuentro Internacional de Estudios Clásicos : Búsqueda, Aventura y Descubrimiento."	Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. José Pedro Alessandri 774 Teléfono : 2257731	Departamento de Estudios Clásicos. Universidad Metropolitana. Av. José Pedro Alessandri 774 Teléfono : 2746239
29 de septiembre al 3 de octubre	"EDIFICA '92":Feria Internacional de la Construcción y Medio Ambiente.	Parque Cerrillos, Santiago. Camino a Melipilla 10339.	FISA. Camino a Melipilla 10339, Stgo. Teléfono : 5332838 Fax : 5331667
5 al 9 de octubre	XIII Congreso Panamericano de Ciencias Veterinarias.	Centro de Convenciones Edificio Diego Portales, Santiago. Av.L.Gral.Bdo.O'Higgins 233 Teléfono : 2221202	Colegio Médico Veterinario. Cirujano Guzmán 40, Santiago. Teléfonos : 2356663 - 2358852 Fax : 2356866 (Dr. Lautaro Gómez)
8 al 10 de octubre	Congreso "Tesol-Chile.Third Annual Convention"	Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Av.José Pedro Alessandri 774 Teléfono : 2257731	Depto. de Inglés de la Universidad Metropolitana. Av.Jose Pedro Alessandri 774 Teléfono: 2392522
14 al 16 de octubre	Congreso Internacional y XXII Jornadas del Instituto Iberoamericano de Derecho Aeronáutico, del Espacio y Aviación Comercial	Centro de Convenciones Edificio Diego Portales. Av.Gral.L.Bdo. O'Higgins 233, Santiago. Teléfono : 2221202	Coordinador General:Sr. Hernán Guerinoni. Av.11 de septiembre 2155, torre B Of. 1203, Santiago Teléfonos: 251-2448, 251-7335 y 251-9091. Fax : 234-1442. Apartado 240-9, Santiago
15 de octubre al 1 de noviembre	XII Feria Internacional del Libro de Santiago.	Estación Mapocho, Santiago.	Cámara Chilena del Libro A.G. Av. L.Gral.Bdo.O'Higgins 1370 Teléfono : 6989519 Fax : 6989226 Patrocina i.Municipalidad de Providencia.

FECHA	EVENTO	LUGAR	CONTACTO/COORDINADOR
20 al 23 de octubre	Consulta de Expertos sobre Contaminación de Agua por Agricultura y otras causas.	FAO. Av.Santa María 6.700, Santiago. Teléfono : 2185323 Anexo : 253	Organizado por la Organización de las N.U. para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Av. Santa María 6.700, Santiago Teléfono : 2185323, Anexo 253. (Sr. Matías Prieto)
21 al 23 de octubre	IX Jornadas del Hormigón	Universidad de La Serena. Benavente 980,	Universidad de La Serena y Centro Tecnológico del Hormigón del Inst. Chileno del Cemento y del Hormigón. Pfo X No. 2455, Santiago Teléfono : 2326777 Fax : 2326777
26 al 28 de octubre	Seminario Internacional : "Self-Reflection of Science: Contributions of Constructive Realism to Scientific Education".	Universidad Católica de Valparaíso	Instituto de Filosofía de la U.C.V. Av. Brasil 2950, Valparaíso Teléfono : (032) 251024
28 de octubre al 8 de noviembre	"FISA '92" : Feria Internacional de Santiago.	Parque Cerrillos, Santiago Camino a Melipilla 10339	FISA. Camino a Melipilla 10339, Stgo. Teléfono : 5332838 Fax : 5331667
29 al 31 de octubre	X Congreso de Psicología Clínica.	Santiago	Colegio Psicólogos Teléfono : 6353269 (Sra. Mónica Vallejos)
5 al 8 de noviembre	II Salón del Mueble	Estación Mapocho, Santiago Teléfono : 6968863	Punto Diez Guardia Vieja 230, Plso 1, Of. C, Providencia, Santiago. Teléfono : 2316515
9 al 10 de noviembre	XIV Comité Empresarial Chile - Japón.	Hotel Hyatt, Santiago Av. Kennedy 4610 Teléfono : 2181234 Fax : 2183155	Cámara Chilena-Japonesa de Comercio. Alcántara 772, Las Condes, Stgo. Teléfono : 2286550 Fax : 2286550
12 al 22 de noviembre	FESOL'92 : Feria Encuentro de los Talleres Laborales y Microempresas de la Economía Solidaria	Estación Mapocho, Stgo. Teléfono: 6968863	FESOL. Catedral 1063, Plso 9, Santiago Teléfono: 6992826 Fax: 6992138
16 al 22 de noviembre	Feria Internacional SAGO, Fisur: Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial.	Recinto de Exposiciones de la Sociedad Agrícola Ganadera de Osorno - SAGO.	SAGO. Matta 698, Osorno Teléfono : 233881-233882 Fax : 233392 - Osorno

FECHA	EVENTO	LUGAR	CONTACTO/COORDINADOR
18 al 22 de noviembre	Primer Congreso de Mujeres Periodistas del Cono Sur.	Santiago	Asociación de Mujeres Periodistas y Colegio de Periodistas de Chile. Amunátegui 31 - 5to.Piso, Stgo. Fono-Fax : 6981349
19 al 21 de noviembre	XXXV Congreso Anual de Neurocirugía	Viña del Mar.	Sociedad Neurocirugía Teléfono : 6331955
23 de noviembre al 3 de diciembre	Reunión de Ministros y autoridades de la Organización Latinoamericana de Energía	Centro de Convenciones Edificio Diego Portales Av. L.Gral.Bdo. O'Higgins 233, Santiago. Teléfono : 2221202	NORSUR SERVICE Santa Lucía 256, Of. 1-B Teléfono : 6324316 - 17 - 18 Fax : 331797 (Sra. Amella Huerta).
25 de noviembre al 1º de diciembre	"FIMAT" : Feria Internacional de Atacama.	Copiapó.	Asociación Minera de Copiapó Atacama 740 Teléfono : 213457 Fax : 327058
26 de noviembre al 13 de diciembre	Feria Internacional de Artesanía Tradicional	Parque Bustamante, Santiago	Universidad Católica de Chile Teléfono : 2325057 Fax : 2325811 (Sr. Osvaldo Avendaño)
Noviembre, (fecha a determinar)	Reunión Técnica COPANT-ILFA de Normalización Siderúrgica Regional.	Santiago.	Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (ILFA). Darío Urzúa 1994, Stgo. Teléfono : 2047764
Noviembre, (fecha a determinar)	Congreso Internacional sobre Métodos Numéricos en Ingeniería y Ciencias Aplicadas.	Concepción, Hotel El Araucano	Universidad de Concepción Facultad de Ingeniería (Sr. Hermann Alder) Teléfono : 041-234985
Noviembre, (fecha a determinar)	Congreso Iberoamericano del Cemento.	Santiago.	Instituto Chileno del Cemento y del Hormigón. Pío X 2455, Stgo. Teléfono : 2326777 Fax : 2326777
2 al 5 de diciembre	"EXPOPESCA '92"	Parque Cerrillos, Stgo. Camino a Melipilla 10339	FISA. Camino a Melipilla 10339, Santiago Teléfono:5332838 Fax : 5331667

